

Distr.: General
9 July 2019
Arabic
Original: English

الجمعية العامة مجلس الأمن



مجلس الأمن
السنة الرابعة والسبعون

الجمعية العامة
الدورة الثالثة والسبعون
البند ٣٤ من جدول الأعمال
منع نشوب النزاعات المسلحة

رسالة مؤرخة ٨ تموز/يوليه ٢٠١٩ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لأرمينيا لدى الأمم المتحدة

بناء على تعليمات من حكومة بلدي، أحيل إليكم طيه سجل انتهاكات وقف إطلاق النار التي ارتكبتها القوات المسلحة الأذربيجانية على امتداد حدود دولة جمهورية أرمينيا خلال شهر حزيران/يونيه ٢٠١٩ (انظر المرفق الأول)*.

وأحيل طيه أيضاً سجل انتهاكات وقف إطلاق النار التي سجلتها وزارة دفاع جمهورية أرتساخ (جمهورية ناغورنو - كاراباخ) خلال شهر حزيران/يونيه ٢٠١٩ (انظر المرفق الثاني)*.

وأرجو ممتنا تعميم هذه الرسالة ومرفقيها باعتبارها وثيقة من وثائق الجمعية العامة، في إطار البند ٣٤ من جدول الأعمال، ومن وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) مهير مارغاريان

السفير

الممثل الدائم

* يعمم المرفقان باللغة التي قُدمتا بها فقط.



المرفق الأول للرسالة المؤرخة ٨ تموز/يوليه ٢٠١٩ الموجهة إلى الأمين العام من
الممثل الدائم لأرمينيا لدى الأمم المتحدة

**Violations of the ceasefire by the armed forces of the Republic of
Azerbaijan along the State border with the Republic of Armenia, 1-30
June 2019**

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/shots</i>
1 June	—	—	—
2 June	Tavush and Vayots Dzor regions	4	Small arms and light weapons: 21 Large-calibre sniper weapons: 29
	Aygedzor Areni	1 3	
3 June	Tavush and Ararat regions	5	Small arms and light weapons: 21 Large-calibre sniper weapons: 2 (Tigranashen)
	Kolagir Berdavan Yeraskh Tigranashen	1 1 2 1	
4 June	Tavush, Gegharkunik and Vayots Dzor regions	5	Small arms and light weapons: 78 Large-calibre sniper weapons: 14 (Areni) Large-calibre machine guns: 10
	Aygedzor Vahan Areni Chiva	2 1 1 1	
5 June	Ararat region	1	Large-calibre sniper weapons: 2 (Paruyr Sevak)
	Paruyr Sevak	1	
6 June	Tavush, Vayots Dzor and Ararat regions	6	Small arms and light weapons: 44 Small-calibre sniper weapons: 3 Large-calibre sniper weapons: 1 (Paruyr Sevak)
	Kolagir Areni Dvin Paruyr Sevak Yeraskh	1 1 1 1 2	
7 June	Gegharkunik and Ararat regions	3	Small arms and light weapons: 1 Small-calibre sniper weapons: 1 Large-calibre machine guns: 7
	Kutakan Yeraskh Tigranashen	1 1 1	
8 June	Tavush and Ararat regions	6	Small arms and light weapons: 180 Large-calibre sniper weapons: 2 (Paruyr Sevak) Large-calibre machine guns: 25
	Aygedzor Paruyr Sevak	5 1	
9 June	Ararat region	5	Large-calibre sniper weapons: 6 (Paruyr Sevak)
	Paruyr Sevak	5	
10 June	Tavush, Gegharkunik, Vayots Dzor and Ararat regions	16	Small arms and light weapons: 74 Large-calibre sniper weapons: 56 (Jil: 2; Vahan: 6; Paruyr Sevak: 31; Areni: 17)
	Chinari Paravakar Jil Vahan Areni Chiva	1 1 1 1 2 2	

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/shots</i>
	Paruyr Sevak Yeraskh	6 2	
11 June	Vayots Dzor and Ararat regions	9	Small arms and light weapons: 5 Large-calibre sniper weapons: 27 (Paruyr Sevak: 21; Areni: 6)
	Areni Yeraskh Paruyr Sevak Tigranashen	1 1 6 1	
12 June	Vayots Dzor and Ararat regions	13	Small arms and light weapons: 20 Large-calibre sniper weapons: 22 (Paruyr Sevak: 10; Areni: 12) Large-calibre machine guns: 11
	Areni Zangakatun Paruyr Sevak	4 1 8	
13 June	Vayots Dzor and Ararat regions	12	Small arms and light weapons: 3 Small-calibre sniper weapons: 19 Large-calibre sniper weapons: 173 (Paruyr Sevak: 49; Areni: 124)
	Areni Khndzorut Paruyr Sevak	1 1 10	
14 June	Gegharkunik region	1	Small arms and light weapons: 20 Small-calibre sniper weapons: 4
	Chambarak	1	
15 June	Gegharkunik and Vayots Dzor regions	3	Small arms and light weapons: 100 Small-calibre sniper weapons: 4 Large-calibre sniper weapons: 5 (Geghamasar: 3; Khndzorut: 2)
	Jil Geghamasar Khndzorut	1 1 1	
16 June	Tavush, Vayots Dzor and Ararat regions	8	Small arms and light weapons: 44 Small-calibre sniper weapons: 1 Large-calibre sniper weapons: 6 (Paruyr Sevak)
	Aygedzor Aygepar Areni Paruyr Sevak Yeraskh	1 1 2 3 1	
17 June	Tavush, Gegharkunik, Vayots Dzor and Ararat regions	14	Small arms and light weapons: 129 Large-calibre sniper weapons: 25 (Areni) Large-calibre machine guns: 66
	Kolagir Jil Vahan Areni Yeraskh	2 1 3 3 5	
18 June	Tavush, Ararat and Vayots Dzor regions	6	Small arms and light weapons: 22 Large-calibre sniper weapons: 18 (Areni)
	Aygehovit Barekamavan Yeraskh Areni	1 2 2 1	
19 June	Tavush and Ararat regions	4	Small arms and light weapons: 5 Large-calibre sniper weapons: 6 (Paravakar: 3; Paruyr Sevak: 3)
	Paravakar Yeraskh Paruyr Sevak	1 2 1	

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/shots</i>
20 June	Vayots Dzor region	3	Large-calibre sniper weapons: 6 (Areni)
	Areni	3	Large-calibre machine guns: 5
21 June	Tavush and Ararat regions	4	Small arms and light weapons: 11
	Vazashen	1	
	Yeraskh	3	
22 June	Tavush, Gegharkunik, Vayots Dzor and Ararat regions	8	Small arms and light weapons: 114 Large-calibre sniper weapons: 8 (Paruyr Sevak)
	Vazashen	1	
	Kutakan	1	
	Chiva	1	
	Paruyr Sevak	3	
	Yeraskh	2	
23 June	Tavush and Vayots Dzor regions	5	Small arms and light weapons: 46 Small-calibre sniper weapons: 35
	Vazashen	2	
	Areni	3	
24 June	Gegharkunik and Ararat regions	5	Small arms and light weapons: 101 Large-calibre sniper weapons: 6 (Areni)
	Aygedzor	1	
	Chinari	1	
	Vazashen	1	
	Areni	1	
	Yeraskh	1	
25 June	Tavush, Gegharkunik, Vayots Dzor and Ararat regions	14	Small arms and light weapons: 121 Small-calibre sniper weapons: 6 Large-calibre sniper weapons: 5 (Berdavan: 3; Paruyr Sevak: 2) Large-calibre machine guns: 26
	Berdavan	4	
	Kutakan	1	
	Areni	4	
	Chiva	2	
	Paruyr Sevak	1	
	Yeraskh	1	
	Tigranashen	1	
26 June	Tavush, Vayots Dzor and Ararat regions	12	Small arms and light weapons: 80 Small-calibre sniper weapons: 29 Large-calibre sniper weapons: 12 (Paruyr Sevak: 6; Areni: 6) Large-calibre machine guns: 19
	Kolagir	2	
	Berdavan	1	
	Areni	4	
	Khndzorut	2	
	Yeraskh	1	
	Paruyr Sevak	2	
27 June	Tavush, Gegharkunik, Vayots Dzor, Syunik and Ararat regions	16	Small arms and light weapons: 67 Small-calibre sniper weapons: 18 Large-calibre sniper weapons: 60 (Chambarak: 40; Berdavan: 2; Paruyr Sevak: 3; Areni: 15) Large-calibre machine guns: 15
	Aygedzor	1	
	Berdavan	2	
	Chambarak	6	
	Areni	1	
	Agarak	1	
	Yeraskh	3	
	Paruyr Sevak	1	
	Zangakatun	1	

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/shots</i>
28 June	Tavush, Vayots Dzor and Ararat regions	10	Small arms and light weapons: 139 Small-calibre sniper weapons: 1 Large-calibre sniper weapons: 17 (Areni)
	Aygedzor Voskevan Berdavan Chiva Areni Paruyr Sevak	2 1 3 1 2 1	
29 June	Gegharkunik, Vayots Dzor and Ararat regions	4	Large-calibre sniper weapons: 4 (Paruyr Sevak) Large-calibre machine guns: 23
	Vahan Areni Paruyr Sevak	1 1 2	
30 June	Tavush and Ararat regions	6	Small arms and light weapons: 27 Large-calibre sniper weapons: 4 (Paruyr Sevak)
	Chinari Paruyr Sevak Zangakatun	1 4 1	

المرفق الثاني للرسالة المؤرخة ٨ تموز/يوليه ٢٠١٩ الموجهة إلى الأمين العام من
الممثل الدائم لأرمينيا لدى الأمم المتحدة

**Violations of the ceasefire by the armed forces of the Republic of
Azerbaijan on the line of contact with the Republic of Artsakh (Nagorno-
Karabakh Republic), 1–30 June 2019**

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/shots</i>
1 June	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	75	Small arms and light weapons: 2,317 Small-calibre sniper weapons: 15 Large-calibre machine guns: 5
2 June	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	42	Small arms and light weapons: 291 Small-calibre sniper weapons: 7 Large-calibre sniper weapons: 4 (Gjulistan)
3 June	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	40	Small arms and light weapons: 417 Small-calibre sniper weapons: 5 Large-calibre sniper weapons: 5 (Dastagir) Large-calibre machine guns: 6
4 June	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	24	Small arms and light weapons: 278 Small-calibre sniper weapons: 7 Large-calibre sniper weapons: 6 (Haterk: 5; Gjulistan: 1) Large-calibre machine guns: 15
5 June	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	25	Small arms and light weapons: 248 Small-calibre sniper weapons: 7 Large-calibre sniper weapons: 15 (Gjulistan) Large-calibre machine guns: 61 Grenade launchers: 25 Small-calibre mortars: 4 (Gjulistan)
6 June	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	53	Small arms and light weapons: 573 Small-calibre sniper weapons: 12 Large-calibre sniper weapons: 13 (Ashaghi Abdurakhmanli: 8; Talish: 5)
7 June	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	37	Small arms and light weapons: 342 Small-calibre sniper weapons: 12 Large-calibre sniper weapons: 5 (Karvend: 2; Gjulistan: 3) Large-calibre machine guns: 1
8 June	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	25	Small arms and light weapons: 336 Large-calibre sniper weapons: 1 (Gjulistan) Large-calibre machine guns: 10
9 June	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	14	Small arms and light weapons: 76 Small-calibre sniper weapons: 1 Large-calibre sniper weapons: 11 (Talish: 1; Gjulistan: 10)
10 June	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	18	Small arms and light weapons: 111 Large-calibre sniper weapons: 3 (Gjulistan)

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/shots</i>
11 June	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	21	Small arms and light weapons: 174 Small-calibre sniper weapons: 39 Large-calibre sniper weapons: 8 (Ashaghi Abdurakhmanli) Large-calibre machine guns: 14
12 June	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	23	Small arms and light weapons: 103 Small-calibre sniper weapons: 49 Large-calibre sniper weapons: 8 (Jraberd)
13 June	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	9	Small arms and light weapons: 44 Small-calibre sniper weapons: 3
14 June	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	19	Small arms and light weapons: 117 Large-calibre sniper weapons: 12 (Gjulistan: 9; Ashaghi Abdurakhmanli: 3) Large-calibre machine guns: 13
15 June	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	19	Small arms and light weapons: 119 Large-calibre sniper weapons: 20 (Gjulistan)
16 June	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	38	Small arms and light weapons: 262 Small-calibre sniper weapons: 19 Large-calibre sniper weapons: 29 (Gjulistan) Large-calibre machine guns: 15
17 June	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	51	Small arms and light weapons: 333 Small-calibre sniper weapons: 11 Large-calibre sniper weapons: 110 (Horadiz: 60; Gjulistan: 50)
18 June	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	10	Small arms and light weapons: 87 Small-calibre sniper weapons: 2
19 June	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	25	Small arms and light weapons: 336
20 June	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	11	Small arms and light weapons: 113 Large-calibre sniper weapons: 10 (Gjulistan) Large-calibre machine guns: 20
21 June	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	27	Small arms and light weapons: 373 Small-calibre sniper weapons: 1
22 June	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	27	Small arms and light weapons: 214 Large-calibre sniper weapons: 13 (Gjulistan) Large-calibre machine guns: 12
23 June	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	10	Small arms and light weapons: 40 Small-calibre sniper weapons: 3

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/shots</i>
24 June	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	12	Small arms and light weapons: 69 Small-calibre sniper weapons: 5
25 June	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	14	Small arms and light weapons: 56 Small-calibre sniper weapons: 4
26 June	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	10	Small arms and light weapons: 44 Small-calibre sniper weapons: 1 Large-calibre sniper weapons: 1 (Gjulistan)
27 June	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	10	Small arms and light weapons: 55 Small-calibre sniper weapons: 1
28 June	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	12	Small arms and light weapons: 150 Small-calibre sniper weapons: 1
29 June	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	7	Small arms and light weapons: 26
30 June	On the line of contact between the armed forces of Artsakh and Azerbaijan	8	Small arms and light weapons: 34

On 1 June 2019, at 0730 hours, in the vicinity of the village of Kurapatkino, on the line of contact between Artsakh and Azerbaijan, Sipan Melkonyan, a soldier, was killed by fire from the Azerbaijani side.

On 13 June 2019, at 1705 hours, in the vicinity of the village of Gjulistan, on the line of contact between Artsakh and Azerbaijan, Artyom Khachatryan, a soldier, was killed by fire from the Azerbaijani side.